



Lic. Luisa Elena Ruiz Pulido

La mejor calidad en traducción y adecuación de textos para publicación

- Documentos
- Artículos
- Manuales
- Cuadernos
- Libros

TEMAS

Entre otros:

- Legales
- Técnicos, maquiladoras (manufactura, productos)
- Administración, economía
- Medicina, salud, psicología
- Hotelería, servicios a huéspedes
- Humanidades, literatura, historia
- Científicos, física, ecología
- Libros infantiles y juveniles
- Divulgación general

TRADUCCIONES POR PERITOS

Entre otros:

- Apostillas, Actas de Nacimiento, Actas de Matrimonio
- Actas constitutivas
- Demandas
- Contratos
- Cartas rogatorias
- Estudios psicológicos y socioeconómicos para adopción
- Documentación para registro de productos en la Secretaría de Salud y en otras dependencias de México

SERVICIOS

1. TRADUCCIÓN

- Traducción del inglés al español por traductores de lengua nativa española
- Traducción del español al inglés por traductores de lengua nativa inglesa

2. EDICIÓN

- Supervisión editorial de textos escritos originalmente en español
- Supervisión editorial de textos traducidos del inglés al español

- Corrección de estilo en español por correctores de lengua nativa española
- Corrección de estilo en inglés por correctores de lengua nativa inglesa

- Formación digital de textos en español
- Formación digital de textos en inglés

- Corrección de pruebas de imprenta en español
- Corrección de pruebas de imprenta en inglés

- Diseño digital de portadas

CONTACTO

Lic. Luisa Elena Ruiz Pulido

Traductores y Editores

Paseo Pedregal 530-3

Secc. Jardines

Playas de Tijuana

Tijuana, Baja California 22206

MÉXICO

Tel: (664)630-8111

Desde Estados Unidos: 011-52(664)630-8111

lruiz@traduccionyedicion.com

info@traduccionyedicion.com

El proceso editorial

El proceso editorial varía según la editorial. Aquí se ha descrito el que sigue Luisa Ruiz en la edición de documentos, artículos, cuadernos, manuales y libros.

